

УДК 94 (5) (093) 902/903

<https://doi.org/10.24852/2587-6112.2025.2.349.366>

**Г. С. САБЛУКОВ И ЕГО ВКЛАД В ИЗУЧЕНИЕ
ЗОЛОТОРДЫНСКОГО НАСЛЕДИЯ:
НЕОПУБЛИКОВАННЫЕ ПИСЬМА АКАДЕМИКУ Х. Д. ФРЕНУ
(К 220-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ)¹**

© 2025 г. Рамиль М. Валеев, Рафаэль М. Валеев,
Р.З. Валеева, С.А. Кириллина, Я.Р. Рахимова

В летописи истории российского дореволюционного востоковедения, особенно в области таких научных дисциплин, как золотоордынская нумизматика и археология, тюркология, исламоведение и корановедение, важное место занимает Г. С. Саблуков (1804–1880), преподаватель Саратовской духовной семинарии (1830–1849 гг.) и профессор Казанской духовной академии (1849–1862 гг.). В статье основное внимание уделено его саратовскому периоду жизнедеятельности и особенно освещению золотоордынской исследовательской линии (нумизматика Золотой Орды, археология, этнография, средневековая история и культура Улуса Джучи XIII–XV вв.), обзору и публикации двух сохранившихся писем (1845 г. и 1848 гг.) саратовского преподавателя и нумизмата академику Х. Д. Френу (1782 – 1851) из личного фонда Санкт-Петербургского филиала Архива РАН. В 2024 г. исполнилось 220 лет со дня рождения известного нумизмата, тюрколога, арабиста-исламоведа, учителя и наставника учеников «класса татарского языка» в духовной семинарии Саратова знаменитого писателя и революционного демократа Н. Г. Чернышевского и в будущем редактора журнала «Русское слово» Г. Е. Благоветлова – Г. С. Саблукова. В Саратове и позднее в казанский период Г. С. Саблуков, «крупнейший арабист, имя которого связано с казанской школой», (И. Ю. Крачковский) сотрудничал с такими выдающимися личностями, как Х. Д. Френ, А. К. Казем-Бек, И. Н. Березин, В. В. Григорьев, Н. И. Ильминский, И. Ф. Готвальд и татарские ученые-просветители К. Насыри, М.-Г. Махмудов, Ш. Марджани и др.

Ключевые слова: история, нумизматика и археология Золотой Орды, эпистолярное наследие, тюркология, исламоведение, Г. С. Саблуков, Х. Д. Френ.

**G.S. SABLUKOV AND HIS CONTRIBUTION TO THE STUDY
OF THE GOLDEN HORDE HERITAGE: UNPUBLISHED LETTERS
TO ACADEMICIAN CHRISTIAN MARTIN JOACHIM (VON) FRÄHN
(ON THE 220TH ANNIVERSARY OF HIS BIRTH)²**

R.M. Valeev, R.M. Valeev, R.Z. Valeeva, S.A. Kirillina, Ya.R. Rakhimova

G.S. Sablukov (1804–1880), a lecturer at the Saratov Theological Seminary (1830–1849) and later a professor at the Kazan Theological Academy (1849–1862), holds a significant place in the history of Russian pre-revolutionary Oriental studies. His scholarly contributions spanned Golden Horde numismatics and archaeology, Turkology, as well as Islamic and Quranic studies. This article examines Sablukov's Saratov period, particularly his research on the Golden Horde—including numismatics, archaeology, geography, and the medieval history and culture of the Ulus of Jochi (XIII–XV centuries). A key focus is the publication and analysis of his two surviving letters (1845 and 1848) addressed to Academician Christian Martin Joachim (von) Frähn, preserved in the St. Petersburg branch of the Archive of the Russian Academy of Sciences. 2024 marks the 220th anniversary of Sablukov's birth, honoring his legacy as a distinguished numismatist, Arabist, and Islamic scholar. During his tenure at the Saratov Theological Seminary, he mentored students of the "Tatar language class," including the famed Russian writer and revolutionary democrat N.G. Chernyshevsky and G.E. Blagosvetlov, future editor of the *Russian Word Journal*. In both Saratov and Kazan, Sablukov—whom

¹ Статья подготовлена в рамках Программы стратегического академического лидерства «Приоритет-2030» Казанского федерального университета.

² This paper has been supported by the Priority 2030 Strategic Academic Leadership Program of Kazan Federal University.

the renowned orientalist I.Y. Krachkovsky called "an outstanding Arabist, whose name was associated with the Kazan school" — collaborated with prominent scholars such as Ch. Frähn, A.K. Kazem-Bek, I.N. Berezin, V.V. Grigoriev, N.I. Ilminsky, and I.F. Gotwald, as well as leading Tatar intellectuals like K. Nasiri, M.-G. Makhmudov, and Sh. Marjani.

Keywords: history, numismatics and archaeology of the Golden Horde, epistolary heritage, G.S. Sablukov, Christian Martin Joachim (von) Frähn.

Введение

Биографический образ и наследие известного российского востоковеда, воспитанника и выпускника Московской духовной академии (1826–1830 г.), преподавателя гражданской истории, еврейского и татарского языков Саратовской духовной семинарии (1830–1849 гг.), профессора Казанской духовной академии Гордия Семеновича Саблукова (1804–1880) и его научное и просветительское наследие и судьба остаются интересными и значимыми в истории науки о Востоке и в целом современной истории отечественной ориенталистики и ряда ее актуальных гуманитарных дисциплин, особенно истории и культуры Золотой Орды¹.

В научной и просветительской летописи российских золотоордынских нумизматических и археологических исследований 1840-х годов личные и научные связи Г.С. Саблукова и академика Х.Д. Френа, представленные в двух письмах саратовского ученого-краеведа основоположнику восточной нумизматики как академического направления имеют неоценимое значение.

Именно академик Х.Д. Френ стоял у истоков формирования академической традиции в отечественной ориенталистике, которая стала ее ключевой и заметной перспективной тенденцией. Он сыграл исключительную роль в поиске, систематизации и привлечении восточных, в частности арабо-мусульманских нумизматических, эпиграфических и письменных источников для изучения истории и культуры народов России.

Научный и художественный образ авторитетного исследователя культурного наследия Востока, академика Х.Д. Френа сформулировал в середине XIX в. П.С. Савельев: «Френ был истинный ученый по призванию. Предметом его изучений был весь мусульманский мир, а средством к изучению — преимущественно нумизматические памятники. Никто не извлек более света из этих дотоле мертвых материалов, получивших от его воззрения важность исторических документов. Едва ли есть страна Востока, которой история и

география не была бы обогащена Френом. Для всякого историка мусульманской Азии, особенно времен халифата и наследовавших ему династий, Френ, как объяснитель монетных памятников этой эпохи, столь же необходимый руководитель, как летописи Табари, Масуди и Мирхонда. Мухамеданская нумизматика, как наука, ему обязана своим настоящим развитием. Для России он открыл исторические источники как в летописях, так и в монетах Востока» (Савельев, 1855, с. 10–11).

В саратовский и казанский периоды жизнедеятельности Г.С. Саблуков оставался не только на уровне востоковедной науки XIX в., но и сумел создать труды, сохранившие свою исследовательскую, историко-научную и просветительскую значимость.

Знание арабского языка и целенаправленное исследование восточных первоисточников выдвинули профессора Г.С. Саблукова в плеяду общепризнанных представителей отечественного востоковедения середины — второй половины XIX в. Академик И.Ю. Крачковский в известной работе «Над арабскими рукописями» писал: «Я вижу... учителей и товарищей. Рядом с гигантами нашей науки Френом и Розеном виднеются... труженики. Рядом с блестящим... арабистом Сенковским... «люди одной книги» — Саблуков, любимый учитель Чернышевского, и Медников, которых знают теперь только ученые...» (Крачковский, 1955, с. 137). Такая емкая характеристика историка науки И.Ю. Крачковского справедливо определила место Г.С. Саблукова в истории формирования и развития ряда научных тем и дисциплин российского востоковедения середины — второй половины XIX в.: золотоордынской нумизматики и археологии, тюркологии, исламоведения и корановедения.

На современном этапе справедливой остается оценка академика-тюрколога А.Н. Кононова, который на XXV Международном конгрессе востоковедов (1960 г.) отмечал, что «ждут еще своих биографов несправедливо забытые: А. В. Болдырев (1780–1842 гг.), А.А. Шифнер (1817–1878 гг.), И. Я. Шмидт

(1773–1847 гг.), П. И. Демезон (1807–1873 гг.), Г. С. Саблуков (1804–1880 гг.), В.Г. Тизенгаузен (1825–1902 гг.), В.В. Вельяминов-Зернов (1830–1904 гг.) и некоторые другие» (Кононов, 1960, с. 21).

Результаты

Специального востоковедного образования Г.С. Саблуков не получил. Глубокое знание восточной филологии и исследовательский интерес к золотоордынской проблематике в саратовский период (1830–1849 гг.) были достигнуты постоянным самостоятельным изучением мусульманских языков: татарского, персидского и арабского и работой в одном из политических и социокультурных центров Улуса Джучи.

В 1830 г., окончив Московскую духовную академию со степенью кандидата, 13 августа Гордий Семенович Саблуков был назначен учителем гражданской истории и еврейского языка в Саратовскую духовную семинарию (Государственный архив Саратовской области (далее – ГАСО). Д. 176. Л. 39). С этого года начался важный этап научной биографии Саблукова – саратовский период научно-педагогической деятельности (1830–1849 гг.). Саратовский период, продолжившийся 19 лет, стал для Саблукова началом творческого пути ученого-востоковеда. Научная и общественная деятельность учителя была связана с исследованиями в области восточной нумизматики, археологии, этнографии и проблематикой средневековой истории Улуса Джучи XIII–XV вв.

Именно в это время определяется и углубляется научный и просветительский подход Саблукова к важнейшим областям российской ориенталистики: восточной нумизматике, тюркологии и арабистике. Становление Г.С. Саблукова как профессионального ученого-исследователя проходило под непосредственным воздействием академика Х.Д. Френа (1782–1851). Сотрудничество и научные связи Саблукова и Френа – важная страница истории провинциальной научной и общественной жизни Саратова и биографии начинающего исследователя, что подтверждается двумя неопубликованными письмами академику-нумизмату в Санкт-Петербург.

В своем первом письме от 17 июля 1845 г., написанном на латинском языке, Саблуков писал следующие строки: «За всю мою жизнь у меня не было ничего более ценного, чем эта

благодарность, которую вы мне подарили»; «... я надеюсь, что мое обучение в вопросах, в которых я стремлюсь быть должным образом подготовленным, будет иметь больший успех в будущем» и, завершая, отмечал «... мне доставляет удовольствие отдавать предпочтение своему долгу, получать уведомления всякий раз, когда я вижу что-либо достойное, на мой взгляд, вашего внимания к прощению, продвижению в области археологии» (Санкт-Петербургский филиал Архива РАН (далее – СПбФ АРАН). Ф. 778. Оп. 2. Д. 277. Л. 1–4 об.).

Одним из первых в истории советского востоковедения в 1941 г. патриарх отечественной арабистики И.Ю. Крачковский (1883–1951) писал: «Если историки русской литературы не забывают Саблукова как учителя Чернышевского, то историкам востоковедения надо помнить его как тюрколога и арабиста, неустанно трудившегося в тяжелых условиях своей эпохи и среды» (Крачковский, 1955, с. 224).

Формирование и расширение тематики научных работ саратовского ученого также шло под влиянием известного историка России Н. И. Костомарова (1817–1885). Наряду с этим саратовский период жизни и деятельности Гордия Семеновича связан с именами выдающегося революционера-демократа Н.Г. Чернышевского (1828–1889) и русского публициста, корреспондента журнала Герцена «Колокол» Г. Е. Благовестлова (1824–1880), учителем и наставником которых он был в семинарии.

Особая роль скромного труженика науки Г.С. Саблукова в приобщении молодого Николая Чернышевского к научно-исследовательским изысканиям, изучению восточных языков и в зарождении интереса к историко-культурному прошлому народов востока России отмечена дореволюционными и советскими исследователями. Н. М. Чернышевская (внучка Н. Г. Чернышевского) подчеркивала, что Николай Чернышевский, «встречаясь с ним (Г. С. Саблуковым. – Авторы) дома, занимаясь под его руководством восточными языками, ощущал на себе влияние даровитого педагога» (Чернышевская, 1978, с. 74).

Сближение ученика и наставника не было случайным явлением. Широкий круг востоковедных занятий и интересов Саблукова привлекал стремящегося к знаниям ученика.

Разносторонние увлечения Г. С. Саблукова не могли не заинтересовать Н. Г. Чернышевского. Этим обстоятельством можно объяснить стремление 16-летнего Николая Чернышевского поступить на восточный факультет. Именно в 1844 г., в период усиленного увлечения восточными древностями, Н. Г. Чернышевский написал проникновенные слова племяннику и студенту Санкт-Петербургского университета А. Ф. Раеву (1823–1901): «Если, однако, вы спросите меня только о моем желании, то я поехал бы с величайшей радостью и именно на восточный факультет. Напишите, какие языки преподают в восточном факультете, и, чтобы поступить, требуется ли знание какого-либо из этих языков? Какие там профессора и адъюнкты?» (Чернышевский, 1949, с. 6). Сохранившиеся ценные массивы рукописей (периода первой половины 40-х гг. XIX в.) по татарскому языку, грамматические выписки из учебного пособия выдающегося тюрколога А. К. Казем-Бека (1802–1870), отдельные заметки Н. Г. Чернышевского, относящиеся к историческим и культурным сюжетам эпохи Золотой Орды, и многое другое, несомненно, составлялось не без влияния Г. С. Саблукова. Оригинальная рукопись Н. Г. Чернышевского «Татарско-русского словаря», законченная к 1844 г., сохранилась в его личном фонде.

Нельзя не отметить следующую научную работу Н. Г. Чернышевского, написанную под руководством наставника Г. С. Саблукова, также сохранившуюся в личном архиве, – «Обзор топонимических названий татарского происхождения Саратовской губернии» (1845) (Чернышевская, 1953, с. 17). Эта рукописная работа Н. Г. Чернышевского показывает своеобразную и интересную научно-краеведческую линию исследования Саратовского края.

Вернувшись в Саратов в гимназию учителем русской словесности, Н. Г. Чернышевский в марте 1851 г. встретился в Казани с Г. С. Саблуковым уже в последний раз (Чернышевский, 1939, с. 403). В памяти Н. Г. Чернышевского востоковед Г. С. Саблуков остался одним из «добросовестнейших тружеников науки и чистейших людей...» (Чернышевский, 1939, с. 702).

Молодой учитель Г. С. Саблуков с увлечением занимался изучением татарского, арабского и персидского языков и золотоордынских артефактов. В свое время, отправляясь в

Саратов, Саблуков взял с собою подаренную ему «Краткую арабскую грамматику в таблицах» (1827 г.) профессора восточных языков Московского университета А. В. Болдырева (1780–1842), а по пути в Казани купил «Краткую татарскую грамматику...» (1814 г., 2-е изд. 1824 г.) А. А. Троянского (1779–1824).

Начало филологических занятий в области татарского и арабского языков относится к периоду 1830–1836 гг., а к 1840-м гг. относится академический и просветительский интерес к золотоордынской нумизматике и археологии. Знание восточных языков и изучение истории и культуры Золотой Орды было достигнуто упорной и самостоятельной работой. Как замечает один из современников Г. С. Саблукова, к концу 1830 г. он стал незаурядным их знатоком (Знаменский, 1892, с. 162).

В саратовский период биографии Саблукова особый интерес представляют его связи с известным историком и писателем Н. И. Костомаровым. В 1848 г. Н. И. Костомаров оказался в ссылке в Саратове, где ему было поручено редактирование «Саратовских губернских ведомостей». В период редакторства Н. И. Костомарова Г. С. Саблуков опубликовал оригинальные статьи, которые представляли собой начало специального освещения истории кочевых тюркоязычных народов VIII–XIII вв. и Золотой Орды. Эти статьи вышли в свет под непосредственным влиянием историка Н. И. Костомарова. В связи с публикацией перевода отрывка из казанского текста «Родословной тюрков» Абул-Гази Н. И. Костомаров выражал благодарность Г. С. Саблукову и отмечал, что издание русского перевода «будет желанным явлением для отечественной истории». По замыслу Н. И. Костомарова предполагалась дальнейшая публикация оригинального текста истории Абул-Гази в русском переводе Г. С. Саблукова².

С влиянием Н. И. Костомарова связывается историко-филологическое исследование Г. С. Саблукова одного из интереснейших арабских источников – записки Ибн Фадлана о его путешествии к волжским булгарам в начале X в. И. Ю. Крачковский отмечал, что честь первого перевода Ибн Фадлана «на русский язык принадлежит не Гаркави, а другому арабисту – Г. Саблукову» (Путешествие Ибн-Фадлана на Волгу, 1939, с. 15; Крачковский, 1958, с. 127). В 1848 г. Г. С. Саблуков

подготовил к публикации перевод рассказа Ибн Фадлана о русах. Перевод записки арабского путешественника был сделан на основе текста, изданного Х.Д. Френом, который были послан Г. С. Саблукову³. Однако эта ценная работа встречает противодействие со стороны губернатора М.Л. Кожевникова, который запрещает публикацию.

Знаток арабского и мусульманских языков увлекся изучением истории и культуры тюркоязычных народов Восточной Европы, особенно полуоседлого и полукочевого государства Золотой Орды. Древности восточного происхождения, часто находимые в Нижнем Поволжье, где в свое время были сосредоточены основные центры Золотой Орды, явились основной источниковедческой базой научных исследований Г.С. Саблукова. Привлечение данного исторического материала стало важной стороной творческой лаборатории исследователя-нумизмата-востоковеда.

Отзыв известного востоковеда В.В. Григорьева об «Очерке внутреннего состояния Кипчакского царства» Г.С. Саблукова подтверждает его научный вклад. В.В. Григорьев в работе «О местоположении Сарая, столицы Золотой Орды» в 1845 г. писал: «мы... считаем статью эту весьма замечательным явлением. Удивляемся особенно, как, с такими ничтожными пособиями, какие были у него под руками, умел он приняться за дело так ловко и так много сказать нового и основательного о своем предмете, тогда как Гаммер (Хаммер-Пургштадт И.⁴ – Авторы) с четырьмястами источниками своей «Истории Золотой Орды»⁵ не смог написать о том же ничего путного» (Григорьев, 1876, с. 312). Эта оценка крупнейшего историка Востока объективно охарактеризовала значение работ местного исследователя в сравнении с аналогичными трудами востоковеда середины XIX в. по золотоордынской проблеме.

В 1840–1849 гг. были предприняты историко-археологические исследования городов Сарая (Селитренное городище) и Нового Сарая (Сарай ал-Джедид) – второй столицы Золотой Орды (Царевское городище) и Увека – крупнейшего золотоордынского города. Г. С. Саблуков проводил разбор памятников материальной культуры, находимых на городищах Нижнего Поволжья, в частности нумизматического материала.

Г.С. Саблуков в своем втором письме академику Х.Д. Френу (от 1 июня 1848 г.) писал: «Получив от Вас так много литературных пособий⁶ в руководство в занятиях нумизматических, ободренный Вашим вниманием к моему немногому труду при вступлении в области нумизматики, я поставил себе обязанность отыскивать, узнавать и доводить до Вашего сведения все, что сделаю, узнаю при занятиях такового рода. Приступая к посильному выполнению моего желания или, вернее, моей обязанности, имею честь предложить вниманию Вашему мои действия в нумизматических занятиях и представить две вещи нумизматического достоинства» (СПбФ АРАН. Ф. 778. Оп. 2. Д. 277. Л. 5–8 об.).

Следует отметить, что знакомство академика Х. Д. Френа и Г. С. Саблукова – знатоков восточной нумизматики в России – произошло в связи с изучением и отправкой в Азиатский музей ряда описаний комплекса золотоордынских монет, раскопанных в золотоордынских городищах в 40-х гг. XIX в.

Биограф Х. Д. Френа, его ученик П.С. Савельев, не упустил возможности выделить провинциального ученого в работе «О жизни и ученых трудах Френа». Он писал: «Из Саратова доставлено было однажды несколько найденных там джучидских монет с обстоятельным объяснением их учителем местной гимназии Г. Саблуковым. Френ обрадовался неожиданному появлению знающего ориенталиста в губернии, где могут быть остатки памятников Золотой Орды; обратил на это внимание Академии...» (Савельев, 1855, с. 45). Это знакомство имело для начинающего ориенталиста Саблукова определяющее значение в углублении исследовательских интересов и приемов к актуальной золотоордынской теме.

Академик Х.Д. Френ стоял у истоков академического изучения истории, топографии, археологии и нумизматики золотоордынских городов, в том числе Увека (Увека). Данная исследовательская линия особенно заметна в наследии Г.С. Саблукова в 40-х гг. XIX в. Исследовательское внимание саратовского ученого было обращено на арабо-мусульманские письменные источники, сохранившиеся в золотоордынских городищах различные археологические и нумизматические артефакты.

Знаток арабского и татарского языков Саблуков мог читать надписи на монетах,

найденных в Царевском городище или Увеке. Систематический разбор местных коллекций золотоордынских монет, целенаправленное исследование археологических древностей эпохи Золотой Орды превращают Г.С. Саблукова в серьезного нумизмата и археолога. К нему начали обращаться многие любители древних монет, в частности владелец Усть-Набережного Увека К.Я. Маурин и чиновник Сената Цеймерн⁷. В отделе рукописей и редких книг Научной библиотеки им. Н.И. Лобачевского Казанского федерального университета хранятся две неопубликованные нумизматические рукописи Г. С. Саблукова: «Собрание монет Кипчакской Орды» (1843 г.) (Отдел рукописей и редких книг НБ КФУ. Д. 1509, 23 лл.) и «Описание восточных монет 50–70-х гг. XIX в.» (1847 г.) (Отдел рукописей и редких книг НБ КФУ. Д. 1460, 17 лл.), составленные в саратовский период. Эти рукописи⁸ позволяют отметить позитивный вклад Саблукова в изучение историко-археологического и культурного прошлого региона Нижнего Поволжья.

Материал, собранный Саблуковым, был обобщен в статьях, напечатанных в «Ученых записках Казанского университета» за 1842 г.: «Состояние православной российской церкви в царстве Кипчакской или Золотой Орды» (1842 г., II, с. 38–54), «Исследование о месте Сарая, столицы Кипчакской Орды» (1842, II, с. 55–76). Архивные материалы позволяют отметить, что данная статья рассматривалась монголоведом О. М. Ковалевским по поручению попечителя Казанского учебного округа М. Н. Мусина-Пушкина. О. М. Ковалевский в своем отзыве на статью отмечал, что она «может быть напечатана в... ученых записках как опыте розысканий, относящихся до истории отечественной...» (2, д. 1427, л. 1). Напечатанные работы были присланы в дар попечителем в Саратовскую семинарию, а 15 экземпляров отданы «учителю Саблукову за труды по приготовлению» (ГАСО. Д. 1614. Л. 1). Эти статьи положили начало публикации исторических, нумизматических и этнографических работ Г. С. Саблукова.

Работы Гордия Семеновича были посвящены вопросам истории и культуры Улуса Джучи – общеисторическим, нумизматическим и археологическим. Основная их часть была напечатана в Саратовских губернских ведомостях (1843–1849 гг.): «Исследование о месте Сарая, столицы Кипчакской Орды»

(1843), «Монеты Золотой Орды» (1844), «Очерк внутреннего состояния Кипчакского царства» (1844), «История Золотой Орды до смерти Бирдибека» (1849) (извлечение из «Родословной тюрков» Абул-Гази. – Авторы), «О государственных учреждениях, законах, религии, образованности, устройстве войска, финансов, судопроизводства, о церемониях, придворном штате и чинах Монголов Золотой Орды» (1849). Статьи Саблукова в «Саратовских губернских ведомостях» – «Очерк истории и внутреннего быта хазарской державы на Волге» (1849), «Очерк генеалогии, географии и образа жизни половецкого народа» (1849) – свидетельство особого научного интереса автора к истории кочевых тюркоязычных народов восточноевропейских степей.

Этот неполный перечень публикаций Саблукова стал результатом обобщения материалов, полученных во время археологических раскопок, проведенных А.В. Терещенко в 40-х гг. XIX в. в Царевском городище. Археологические раскопки с А.В. Терещенко, самостоятельные исследования и практический разбор древностей джучидской эпохи, несомненно, дали интересный материал Г. С. Саблукову для историко-археологических и нумизматических исследований⁹.

Г.С.Саблуков не только фиксировал разнообразные артефакты, выявленные в золотоордынских городищах (остатки зданий, ремесленные и бытовые предметы, монетный комплекс и др.). Например, в статье «Остатки древностей в с. Усть-Набережном Увеке», акцентируя внимание на погребения отмечал, что Увек относился не только к золотоордынской эпохе, но и связан с историей и культурой населения предшествующей Улусу Джучи. В оценках Г.С. Саблукова Увек представлялся важным административным, торговым и культурным центром Золотой Орды XIII – XIV вв. Он также связывал гибель Увека и других золотоордынских административных и политических центров Нижнего Поволжья с походом Тамерлана в 1395 г.

В Саратове в 40-х гг. XIX в. Г.С. Саблуков проводил исследования в области золотоордынской археологии и нумизматики и проблематики средневековой истории Золотой Орды. Становление и развитие исследовательской работы ученого по истории Золотой Орды можно оценить на фоне общих закономерностей развития золотоордынской научной

линии в российском востоковедении первой половины XIX в.

В научной деятельности многих ориенталистов первой половины – середины XIX в. справедливо выделяется преобладающая тема исследований – золотоордынская проблематика.

Традиционное направление дореволюционного отечественного востоковедения – извлечение из восточных первоисточников сведений, необходимых для изучения истории России, сформулированное Х. Д. Френом, «как показал опыт, поддерживались всеми последующими поколениями» (Кононов, 1979, с. 148); к их числу с полным правом следует отнести и Г.С. Саблукова.

Расширение исследования сюжетов истории и культуры Золотой Орды происходило под влиянием и с участием Саблукова в ходе начавшихся археологических раскопок в 40-х гг. XIX в. в Царевском городище. Руководитель раскопок А.В. Терещенко (1806–1865) активно пользовался услугами Г.С. Саблукова, знатока золотоордынской нумизматики и разностороннего специалиста-ориенталиста.

Совместная археологическая работа выражалась в том, что Саблукову приходилось разбирать и описывать монеты и материалы, присылаемые А.В. Терещенко. В одном из писем руководителя раскопок г. Нового Сарая (Царевского городища) упоминается, что «одна часть... из десяти серебряных и семидесяти шести медных татарских денег отправлены к профессору Саблукову для рассмотрения...» (ГАСО. Д. 1672). В статье «Монеты Золотой Орды», относящейся к 1844 г., Саблуков упоминает о 5000 золотоордынских монетах из Царевского городища, которые прошли через руки нумизмата.

В 1848 г. в своем письме на имя Френа Саблуков писал: «В продолжение 1845, 1846 и 1847 годов я имел случай пересмотреть в нумизматических коллекциях в Саратове более 800 монет Золотой Орды; не считаю в них значительного числа таких, которые по испорченности потеряли нумизматическое достоинство, и монет, случайно выданных в небольших числах» (СПб. Ф. АРАН. Ф. 778. Оп. 2. Д. 277. Л. 5 – 5 об.).

Нумизматический материал Золотой Орды оценивался ученым как ценный исторический источник: «... монеты сии составляют предмет занимательный и важный в историческом,

географическом и хронологическом отношениях» (Саблуков, 1844, № 2).

Ценное описание потерянных золотоордынских монет из состава некоторых саратовских коллекций оставил Г. С. Саблуков в рукописи «Собрание монет Кипчакской Орды», сохранившейся в Отделе рукописей и редких книг Научной библиотеки им. Н.И. Лобачевского Казанского федерального университета (4, Д. 1509. Л. 1–22). В то же время, ограничившись в описании краткими сведениями о золотоордынских монетах, исследователь продемонстрировал несовершенство методики изучения нумизматического материала. Методика изучения нумизматики Золотой Орды Г.С. Саблукова в целом несет черты традиционных исследовательских приемов дореволюционных ученых первой половины – середины XIX в., направленных на чтение надписи, выяснение типологии джучидских монет, хронологии ханов и центров монетной чеканки и др.

Положительной стороной исследовательской методики Саблукова представляется понимание необходимости собирания массового монетного материала в целях изучения истории и культуры Золотой Орды. Г. С. Саблуков писал: «Монетами кипчакских ханов, необходимыми для уяснения истории кипчакской орды... богаты многие минц-кабинеты в России... Но при настоящем богатстве его новые собрания таковых же монет не только неизлишни, но еще требуются к полноте онаго» (Отдел рукописей и редких книг Научной библиотеки им. Н. И. Лобачевского Казанского федерального университета. Д. 1509. Л. 3).

Статьи Саблукова и публикуемое письмо Х.Д. Френу показывают хорошее знание нумизматических трудов академика-нумизмата и его широкое привлечение в своей работе оригинальных источниковедческих материалов. Исследователь золотоордынских реликвий сохранил в своих работах искреннюю признательность и глубокое профессиональное уважение к своему учителю. Г. С. Саблуков, характеризуя исследовательский талант Френа в области восточной нумизматики, называл своего наставника «корифеем наших нумизматов» (Отдел рукописей и редких книг Научной библиотеки им. Н. И. Лобачевского Казанского федерального университета. Д. 1509. Л. 3).

Изучение творчества Г.С. Саблукова по золотоордынской проблематике дает нам право выделить следующую особенность. Разносторонний комплекс сведений, основанный на знании восточных языков и широкого круга письменных, нумизматических и археологических первоисточников, с одной стороны, и влияние Х.Д. Френа сыграли определяющую роль в формировании Г.С. Саблукова как исследователя-востоковеда. Оказавшись в орбите профессионального воздействия Х.Д. Френа, ценой большой настойчивости в научно-исследовательской работе Саблуков сумел оставить самостоятельные публикации, которые имеют историко-научное и историко-ведческое значение.

Важной стороной научной лаборатории Г.С. Саблукова по изучению истории Золотой Орды стало то, что он не ограничивался собиранием фактического материала. Статьи общеоисторического, нумизматического, археологического характера отражали качественно новый этап в дореволюционной отечественной историографии Золотой Орды. Работы ученого совместно с трудами русских востоковедов И. Н. Березина (1818–1896), В.В. Григорьева (1816–1881), П.С. Савельева (1814–1859) и др. означали переход к конкретному исследованию с привлечением письменных и археологических материалов по истории Улуса Джучи.

Историко-археологические публикации востоковеда характеризуются вдумчивым исследованием и содержат важные фактологические обобщения. Многие сложные проблемы истории Золотой Орды инстинктивно объективно решались в соответствии с данными комплекса вещественных и письменных источников. Наиболее ценным нам представляется понимание практической необходимости широких археологических раскопок золотоордынских городищ Нижнего Поволжья. В своем «Исследовании о месте Сарая, столицы Кипчакской Орды» (1842) он писал: «Период истории русской при монголах еще многих требует дополнений. Не знаем, в каком положении застали сию страницу сии завоеватели: что оставалось от их предшественников, хозаров, хвалисов, болгаров, половцев, закрытых от нас приливом монгольским? Жаль, что остатки сих городов много уменьшились, погибли истребленные или временем или... невежеством соседних жителей..., тогда как археологических исследований надлежа-

щим образом не сделано» (Саблуков, 1842, с. 75–76).

Несомненно, ученый относится к пионерам исследований важного компонента археологии Золотой Орды – золотоордынских городов.

Участие Г. С. Саблукова в непосредственных раскопках Царевского городища и рекогносцировочное историко-археологическое исследование Селитренного городища и Увека в 30–40-х гг. XIX в. позволили поставить в работах вопрос о золотоордынских городах. В одной из статей начала 40-х гг. XIX в. исследователь писал: «... перед нашими глазами развалины татарских городов – следы грозного могущества. Но городская жизнь татар хранится только в неясном, безотчетливом народном предании» (Саблуков, 1842, с. 73). Сравнительное археологическое описание Селитренного и Царевского городищ позволило ученому считать, что «развалины на месте, занятом Селитряным городком, не представляют того, что видно в Царевских» (Саблуков, 1842, с. 75). Намечая важный исторический вопрос относительно времени основания золотоордынских городов Сарая и Нового Сарая, исследователь пока ограничивается в ранней статье ответом, что «начало обоих Сараев восходит ко времени первых ханов Кипчака» (Саблуков, 1842, с. 75). В статье «Исследование о месте Сарая...» ученый наметил решение одной из основных проблем истории Золотой Орды, волновавшей историков XIX в. В своей первой статье Г. С. Саблуков, принимая положение Х. Д. Френа о существовании двух Сараев и уточняя его, высказал догадку, закрепляющую Сарай за Селитренным, а Новый Сарай за Царевским городищами.

Выделяя традиционное положение исследователей, что «в настоящее время оба названия «Сарай» и «Новый Сарай» принимаются за имя одного и того же города», Г. С. Саблуков в 1842 г. писал: «Окончательно это может решиться новыми, если найдутся, открытиями в развалинах Кипчакской столицы. Может быть, щебень, каменные заклепы скрывают много такого, что может догадки превратить в очевидную истину» (Саблуков, 1842, с. 75).

В дореволюционной отечественной историографии Золотой Орды скудные и разновременные исторические сведения, извлекаемые из письменных источников о золотоордынских столицах, породили ряд гипотез о существовании в разные периоды двух Сараев и

их местоположении. Известный исследователь историко-культурного прошлого Золотой Орды В. В. Григорьев в работе «О местоположении Сарая, столицы Золотой Орды» (1845) (Григорьев, 1876, с. 259–321) даже попытался провести подробный разбор существующих выводов исследователей первой половины – середины XIX в. по данной проблеме. В. В. Григорьев не обошел вниманием мнение Саблукова, изложенное в «Очерке внутреннего состояния Кипчакского царства» (1844) о том, что золотоордынские ханы имели две столицы – г. Сарай на месте Селитренного городища (левый берег р. Ахтубы в Астраханской обл.) и г. Новый Сарай, отождествляемый с Царевским городищем (по р. Ахтубе Волгоградской обл.). Полемизируя с положением исследователя, В. В. Григорьев писал: «Его мнение имеет с первого взгляда вид большой основательности, примиряя: гораздо удовлетворительнее прочих все запутанности дела, но оно также не опирается на достаточные данные и не выдерживает строгой проверки» (Григорьев, 1876, с. 312).

Г.С. Саблуков останется в истории отечественного востоковедения середины XIX в. как исследователь, выдвинувший две гипотезы: во-первых, существовало два Сарая; во-вторых, следует отождествлять Сарай и Новый Сарай с Селитренным и Царевским городищами.

Выявляя причины возникновения золотоордынских городов, Г.С. Саблуков писал: «Потребность городской жизни монголы узнали тотчас, как выступили из песчаных степей своей родины. Завоевав государства, стоявшие на высшей степени гражданственности, нежели сами завоеватели, разрушив города многолюдные, богатые торговлею, красивые произведениями зодчества, монголы не могли не заимствовать удобств житейских от покоренных народов. Китай, Мавераннегр, Персия, Россия и соседние ей европейские державы подавали им образцы городской жизни» (Саблуков, 1842, с. 68). Специфика появления золотоордынских городов, развитие оседлых центров Золотой Орды и причины их упадка не получили полного освещения. Тенденция дореволюционной отечественной историографии, связанная с принижением степени развитости оседлой жизни в Золотой Орде, прослеживается и в исследованиях востоковеда Г.С. Саблукова.

Распад и окончательное уничтожение золотоордынских городов «связывается не только с внешними обстоятельствами» (походом Тимура в 1395 г.). Исследователь учитывает внутренние причины – ослабление центральной политической власти, междоусобные смуты, «повторявшиеся в продолжение многих лет», которые «вели к ничтожеству города Кипчакские» (Саблуков, 1842, с. 62). Привлекая археологический и письменный источниковый материал, Г.С. Саблуков в статьях расширил представления о материальной культуре золотоордынских городов. Исследователь в полной мере не оценил синкретизм культуры Золотой Орды. Г. С. Саблуков связывает некоторые компоненты материальной культуры Золотой Орды с традициями и достижениями покоренных народов. В статье «Очерк внутреннего состояния Кипчакского царства» он замечал, что «сохранившиеся памятники художества были произведениями не столько монголов, сколько художников из народов, покоренных ими...» (Саблуков, 1896, с. 119).

В работах Саблукова по золотоордынской тематике отразились неподдельный интерес к прошлому восточных народов, к их культуре и отсутствие колонизаторских и шовинистических тенденций. Исследовательская лаборатория востоковеда отличается от предшествующих исследований новизной постановки конкретной тематики и попыткой решения злободневных вопросов по истории Золотой Орды.

Прослеживая историко-географическую и историко-археологическую линию Саблукова по изучению материальных памятников эпохи Золотой Орды, важно отметить его научный интерес к крупному золотоордынскому городу Увеку. Известный исследователям по письменным и нумизматическим первоисточникам г. Увек находился на южной окраине Саратова (правый берег Волги). В период XIII–XIV вв. этот город являлся важным торгово-ремесленным центром, чеканившим свою монету. Как известно, Х. Д. Френ в нумизматических работах обратил внимание на Увек «и дал описание нескольким монетам из данного городища» (Френ, 1840, с. 104–181). Продолжая начинание Френа, возможно, под его влиянием Саблуков в 1846 г. составил историко-археологический очерк «Остатки древности в с. Усть-Набережном

Увеке, Саратовской губернии и уезда» (Саблуков, 1882, с. 298–322). Обосновывая актуальность продолжения изучения данного золотоордынского города, Г. С. Саблуков писал: «...Увек имеет... высший интерес, интерес археологический, научный: решить или уяснить, по возможности, некоторые географические и исторические задачи, представляющиеся в истории Золотой Орды» (Саблуков, 1882, с. 299). В этом очерке раскрывается отличительная черта методики исследовательской работы востоковеда. Прежде всего понимание взаимодополняемости письменных и нумизматических источников при освещении научных проблем и в том, что в ряде случаев археологический материал надежно объясняет неточности и разногласия различных авторов. Обобщая широкий источниковедческий материал, Г. С. Саблуков писал об Увеке: «...этот город был одним из первостепенных городов Орды..., как и многие лучшие города золотоордынские, он вмещал в себе одно из улусных управлений, был местопребыванием областных государственных чиновников, следовательно, должен был удерживать верх над многими другими аулами Орды и своим политическим значением, и численностью населения, и количеством домов, и качеством их постройки» (Саблуков, 1882, с. 318). Следует подчеркнуть, что Г. С. Саблуков, анализируя погребальные обряды Увецкого городища, отметил существование домусульманских и мусульманских захоронений. Рассматривая могильники с Увека, Саблуков выделил, как он писал: «...следы погребения до-татарского, или, если и татарского, то относящегося к эпохе, когда татарин не был еще мохаммеданином» (Саблуков, 1882, с. 321). Археологические исследования позволили Саблукову проследить интересное историческое явление. Он считал, что среди мусульманских захоронений «Увецкого городища должны быть в значительном количестве выделяемы и могилы монголов-язычников, а быть может, даже и народов, предшествовавших монголам» (Саблуков, 1882, с. 322). Археолог и этнограф Саблуков выявил существование языческого погребального обряда среди населения Увека.

Г.С. Саблуков, несомненно, заложил фундамент научного изучения археологического памятника. Провинциальному востоковеду принадлежит приоритет в обследовании городища Увека. Существенный вклад в процесс

изучения старейшего золотоордынского города внесли исследователи из «Общества археологии, истории и этнографии» при Казанском университете и «Саратовской ученой архивной комиссии». «Увек умирает, но он видел на своих развалинах Френа, Саблукова, Кеслера, Гримма, Пономарева...», с горечью заметил в 1913 г. один из членов Саратовской архивной комиссии (Зайковский, 1913, с. 197). Появление статьи Г.С. Саблукова об Увеке на страницах «Известий общества археологии, истории и этнографии» тесным образом связано с деятельностью членов по продолжению историко-археологического обследования одного из центров Золотой Орды. Действительный член «Общества археологии, истории и этнографии» П. А. Пономарев в 1878 г. посетил Увецкое городище. Итоги этой научной поездки были изложены на общем собрании членов общества и обобщены в статье, опубликованной в сборнике «Древняя и новая России» (Пономарев, 1879, с. 321–335). П.А. Пономарев писал: «...Я позволю себе в заключение указать еще на одну случайную и вместе с тем важнейшую мою находку, относящуюся непосредственно к Увеку. Имея в виду ссылку г. Маурина на Г.С. Саблукова, я, по приезде в Казань, немедленно адресовался к достопочтенному ориенталисту. Оказалось, что Г.С. ... вообще занимался вопросом об Увеке и в 1846 г. составил о нем капитальную статью... Представляя большой интерес вообще, исследование Г.С. является вполне незаменимым, так как заключает в себе описание уже несуществующих в настоящее время коллекций» (Пономарев, 1879, с. 335).

Публикации исследователя содержат ценные и верные историко-археологические, нумизматические и этнографические наблюдения. Имеющийся в распоряжении исследователя материал еще не давал оснований составить полное и объективное представление о прошлом Золотой Орды. Различные конкретно-исторические сюжеты развития Золотой Орды были поставлены ученым и просветителем XIX в. и получили некоторое освещение. Научную лабораторию отличали скрупулезность и аккуратность анализа письменного и археологического материала. В связи с использованием исследователем различного характера письменных источников достаточно отметить, что Саблуков в числе первых отечественных востоковедов

середины XIX в. активно привлекал сведения ханских жалованных актов-ярлыков.

Статьи востоковеда, посвященные отдельным сюжетам из истории тюркоязычных народов, показывают понимание важности изучения и применения жалованных актовых источников. Как свидетельствует Г. С. Саблуков: «...ханские ярлыки... как акты царства, служат лучшими объявителями состояния сей державы» (Саблуков, 1896, с. 139). Следует отметить постоянный исследовательский интерес и привлечение средневековых официальных актов тюрко-татарского происхождения. В известном «Очерке внутреннего состояния Кипчакского царства» Саблуков даже поместил в переводе ярлык Узбека, как «более замечательный пред другими слогом и содержанием и полный» (Саблуков, 1896, с. 139). С полным правом можно отнести Г. С. Саблукова к числу первых русских исследователей, которые «сыграли определенную роль в зарождении и становлении ярлыковедения – самобытной и сложной области тюркологии» (Усманов, 1975, с. 118).

Заканчивая обзор исследовательской деятельности Г.С. Саблукова, касающейся истории средневековых тюркоязычных народов, следует особо отметить еще одну область интереса – внимание к историческому прошлому хазар и половцев. Такой интерес к народам восточноевропейских степей определился не случайно, поскольку Саблуков в целом верно представлял огромное влияние хазар и половцев на исторические судьбы Руси. Следует вспомнить публикацию двух статей востоковеда в «Саратовских губернских ведомостях» в 1849 г.: «Очерк истории и внутреннего быта хазарской державы на Волге» и «Очерк генеалогии, географии и образа жизни половецкого народа». В основном, материал статей основывался на обобщении свидетельств многочисленных, но кратких и противоречивых исторических письменных источников – русских летописей, византийских и восточных авторов.

Определяя актуальность изучения Хазарского каганата, Г.С. Саблуков писал: «История хазар, как вообще история северных и восточных народов, темна, и сведения наши об этом замечательном народе ограничиваются отрывочными известиями, переданными потомству историками мусульманскими и византийскими.

Эти историки не считали хазар достойными того, чтобы представить их связное бытописание, а упоминали об них единственно при описании случаев, когда они входили в сношение с другими народами; только некоторые арабские писатели передали нам кое-что о внутреннем порядке государства» (Саблуков, 1849, № 8). Исследователь определил специфику разноязычной литературы о хазарах – скудость письменных источников и направленность сведений в сторону внешнеполитических связей. Анализируя сообщения византийских авторов Моисея Хоренского и Феофана Византийского, особенно арабских путешественников, географов, историков Ибн Фадлана (X в.), ал-Масуди (ум. ок. 956 г.), Ибн Хаукаля (X в.), ад-Димашки (конец X – начало XI в.) и Ибн ал-Асира (ум. в 1233 г.), Саблуков освещает основные вехи политической истории, касаясь государственного устройства, экономики и религиозных представлений хазар.

Среди кочевых народов средневековья, обитавших в обширных просторах Юго-Восточной Европы, Саблуков интересовался половцами; свидетельство этого «Очерк генеалогии, географии и образа жизни половецкого народа» (Саблуков, 1849, № 12). Вновь привлекая данные из русских летописей и сообщения из восточных и византийских источников, Г. С. Саблуков писал: «Народ, бывший с половины XI века и почти до половины XIII в. бичом южных русских княжеств и в наших летописях названный половцами, принадлежал вместе с печенегами, торками, берендеями к великой семье тюркского племени. У писателей византийских и европейских он известен под именем команов, сами же себя они называли Кипчак» (Саблуков, 1849, № 12). Исследователя волнует не столько история взаимоотношения половцев с русскими княжествами, сколько вопросы внутренней политической истории половцев, кочевнического образа жизни, торговых связей и многое другое.

Научная разработка актуальных исторических тем оказала определяющее влияние на формирование востоковеда Г.С. Саблукова. Эта исследовательская практика стала важным фундаментом, который позволил продолжить исследование сложнейших проблем истории и культуры народов России и взаимодействия России и Востока.

Примечания:

¹ Подробнее см.: Материалы к биографии Гордия Семеновича Саблукова (1803–1880). URL: https://prompter.narod.ru/sablukov/materiali_k_biografii_Gordija_Sablukova.htm (дата обращения: 08.03.2024); Корсакова В. Саблуков, Гордий Семенович // Русский биографический словарь. В 25 т. Под ред. А.А. Половцова. Т. 18. СПб.: Типография В. Демакова, 1904. С. 11–13; Валеев Р.М. Из истории казанского востоковедения середины – второй половины XIX в.: Гордий Семенович Саблуков – тюрколог и исламовед. Казань: Kazan – Казань, 1993 и др.

² В 1854 г., в казанский период жизни, в «Библиотеке восточных историков» востоковеда и профессора И.Н. Березина был впервые опубликован оригинальный текст под названием «История Абуль-Гази». См.: История Абуль-Гази // Библиотека восточных историков, издаваемая И. Березиным, проф. Казан. университета. Казань, 1854. Т. 3. Ч. 1.

³ См.: Ibn-Foszlān's und anderer Araber Berichte über die Russen älterer Zeit: Text und Übers. mit kritisch-philologischen Anmerk... [Ибн-Фадлан и другие арабские источники о русах более раннего периода: текст...] (СПб., 1823 г.).

⁴ Барон Йозеф фон Хаммер-Пургшталь (Joseph Freiherr von Hammer-Purgstall) (1774–1856) – австрийский историк-востоковед и дипломат, исследователь и переводчик восточной литературы, поэт.

⁵ См.: Hammer-Purgstall Joseph, Freiherr von. Geschichte der Goldenen horde in Kiptschak, das ist: der Mongolen in Russland. [История Золотой Орды...] (СПб., 1840 г.).

⁶ Г.С. Саблукову по его просьбе были отправлены известные нумизматические труды акад. Х.Д. Френа, опубликованные в 1813–1826 гг., в том числе текст Ибн Фадлана о руссах [Ibn-Foszlān's und anderer Araber Berichte über die Russen älterer Zeit: Text und Übers. mit kritisch-philologischen Anmerk...], опубликованный в 1823 г. Кроме того, отправлены работы академика-монголоведа Я. И. Шмидта (Isaak Jakob Schmidt) Geschichte der Ost-Mongolen und ihres Fürstenhauses... [История восточных монголов] (СПб., 1829) – перевод монгольской летописи Санан-Сэцэна (Санан-Сэцэна) (1662 г.); Forschungen im Gebiet der älteren religiösen, politischen und literarischen Bildungsgeschichte der Völker Mittel-Asiens, Vorzüglich der Mongolen und Tibeter [Исследования в области древней религиозной, политической и литературной истории народов Центральной Азии, преимущественно монголов и тибетцев] (СПб., 1824 г.); Die Thaten Bogda Gesser Chan's, des Vertilgers der Wurzel der zehn Übel in den zehn Gegenden [Это Богда Гессер Хан, истребитель корня десяти зол в десяти областях] (СПб., 1839 г.) и др.

⁷ М.К. фон Цеймерн (1802–1882) – обер-прокурор Правительствующего Сената Российской империи, сенатор, тайный советник (с 1852 г.).

⁸ Краткая характеристика содержания нумизматических рукописей Г. С. Саблукова была напечатана в 1959 г. См.: Описание рукописей Научной библиотеки им. Н. И. Лобачевского. Вып. 4. (Археология, этнография и нумизматика). Казань: Б.м., 1959. С. 41–42.

⁹ О научно-исследовательской актуальности и значимости работ Саблукова говорит следующий момент. Статьи «Очерк внутреннего состояния Кипчакского царства» и «Монеты Золотой Орды» были опубликованы во втором издании «Известий общества археологии, истории и этнографии» в 1896 г. (Т. 13. Вып. 3 и Т. 13. Вып. 6) при Казанском университете. Историко-археологический очерк Саблукова «Остатки древности в с. Усть-Набережном Увее, Саратовской губернии и уезда», составленный в сентябре 1846 г., занял достойное место в «Известиях...» в 1882 г. (Т. 3, с. 298–322).

Благодарности: Авторы выражают огромную благодарность директору СПбФ АРАН, члену-корреспонденту РАН, профессору И.В. Тункиной и сотрудникам известного научного центра за предоставленную возможность опубликовать и ввести в научный и общественный оборот данное эпистолярное наследие российского ученого.

Приложение

Письмо Г. С. Саблукова действительному члену Санкт-Петербургской Академии наук

Х. Д. Френу (1848 г.)

№ 1. Ф. 778. Оп. 2. Д. 277. Л. 5 – 8 об.

Г. С. Саблуков – Х. Д. Френу

[Помета Х. Д. Френа. Sablukov]

[Помета Х. Д. Френа. Трудночитаемая]

Ваше Высокопревосходительство!

Милостивейший Государь!

Получив от Вас так много литературных пособий в руководство в занятиях нумизматических, ободренный Вашим вниманием к моему немногому труду при вступлении в области нумизматики, я поставил себе обязанность отыскивать, узнавать и доводить до Вашего сведе-

ния все, что сделаю, узнаю при занятиях такового рода. Приступая к посильному выполнению моего желания или, вернее, моей обязанности, имею честь предложить вниманию Вашему мои действия в нумизматических занятиях и представить две вещи нумизматического достоинства.

В продолжение 1845, 1846 и 1847 годов я имел случай пересмотреть в нумизматических коллекциях в Саратове более 800 монет Золотой Орды; не считаю в них значительного числа таких, которые по испорченности потеряли нумизматическое достоинство, и монет, случайно виданных в небольших числах. В более значительном количестве пересмотрены были монеты следующих собраний.

Из кабинета Его Превосходительства Елены Павлов[ны] Фадеевой, супруги бывшего саратовского губернатора Фадеева¹, ныне живущего на Кавказе, в первый раз я пересмотрел 65 монет, битых при Туда-Менгу, Токтагу, Уз-беке, Джанибеке, Бирди-беке, Хызр² и несколько безименных.

Во второй раз пересмотрены золотоордынские монеты, найденные в 1845 году в Новоузенском уезде Саратовской губернии³. Посельник, пахавший землю, плугом выпалал небольшой кувшин, в котором нашлось 305 монет серебряных. Из них 270 были мне переданы для пересмотра. Все они XIV столетия, ханов: Уз-бека, Джани-бека, Бирди-бека, Неуруза Орду-мелика, Кильди-бека, Мюрида, Пулад-ходжи; все чисты, новы; как бы не были в ходу и как бы все только что из под станка; но многие с недостатками монет подержанных: обрезаны, штемпели, выходя за пределы монеты были иногда неполны, что видно на монетах, испорченных употреблением. Одно лицо могло ли монеты разных ханов собирать и без употребления откладывать для хранения в то время, как они выходили с монетного двора? Не выбиты ли они при последнем хане, а для чеканения употреблены штемпели разных прежних ханов. Это в Орде делалось как открыто Вашими изысканиями.

116 монет золото-ордынских, в том числе 24 сереб[ряных], принадлежащих Его Превосходительству нынешнему саратовскому губернатору Матвею Львовичу Кожевникову⁴. Он собран в 1847 г. среди жителей сельца, Устьябережного Увека⁵. Монеты сии биты при ханах Менгу Тимуре, Токтагу Уз-беке, Джани-беке, Берди-беке, Неуруз-беке, Хызр, Эмир Буладе, Азиз-шейхе, Абдуллахе. С именем Увека⁶ в сем собрании две монеты: известная 710 года; другая со словами لغزة الله و لرسوله (algizzatu Allah va lirasulih – могущество Аллаха и пророка его. – Авторы), без года поврежд[енный] экземп[яр] также бита в Уеке. Монеты сии начальник Губернии хотел представить в Министерство внутр[енних] дел.

Составляется мною опись золотоордынских монет коллекции из кабинета колл[ежского] асес[сора] К. Я. Маурина, имеющего поместье в Устьябережном Уеке. В ней 109 №№ золотоордынских монет; некоторые имеют много экземпляров, а более потерявших нумизматическую цену (таковых более 1000). У г[осподи]на Маурина, любящего собирать все татарское, особливо Увекское, предполагали хорошую коллекцию сих монет, но они, все из XIV столет[ия], с 1290 до 1367 г. с Токтагу до Азиз-шейха хана, известны в других кабинетах. Снесения оных с описанными в Recens. Num.⁷ и других Ваших сочинениях еще не было сделано. В числе неважных примечаний моих к описи коллекции его присоединяю и объяснение основание к чтению имени города на медной монете Джани-бека 753 года⁸ بازحين. На основании одного из чтений, указанных Вами, я читал Тарджин, но читая его Бархин, думаю, что он тот самый город, о котором говорит Плано Карпини (Собр. путешеств. к татар. язык. СПб. 1825, стр. 152 и 153)⁹ и указывал его на восточной стороне Каспийского моря. Известны монеты ханов Золотой Орды, от Менгу-Тимура¹⁰ до Токтамыш¹¹ битые в Ургендже¹²; там же, думаю, был и этот بازحين (bazhin – Баженин. – Авторы) и в нем чеканена монета в 753 при Джани-беке.

Монет других Азиатских мохаммеданских держав встретилось мне не более четыре, принадлежащих разным владельцам. Из таковых одну серебряную саманидскую имею честь послать теперь к Вам. Владелец ее священ[ник] в городе Царев, Шиловский оставил ее у меня для прочтения; но шрифт надписи делает для меня чтение недоступным. В поле одной стороны за словами محمد رسول الله (Muhammad rasul Allah – Мухаммад пророк Аллаха. – Авторы) читаю имя Наср (نصر) и потому отношу ее к Саманидским. На обороте поле ниже слов لا شريك له (la ilaha illa Allah || la sharik lahu – нет Бога кроме Аллаха // у него нет сотоварищей. – Авторы) предполагаю имя Халифа, но оно не понято мною. Окружных надписей разобрать не могу.

Бронзовый кружок из многих подобных разной величины в диаметру, каковые мне или целые, или в отломках случалось видеть, считаю достопримечательным по своей арабской надписи. Но она мною не прочтена. Кружок сей, разбитый на [...] ¹³ части, доставлен мне из Новоузенского уезда, где подобных находят довольно. Таковые кружки, без надписей, здесь относят к числу вещей, кои употребляются калмыками в религиозных обрядах ¹⁴, но мохаммеданская надпись на сем, в коей читаю некоторые выражения мохамм[еданского] вероучения (والحمد لله والثناء له *alhamdu –* восхваляю, *la finaa lahu –* нет смерти ему. – Авторы) явно противоречат рассказам. Это ¹⁵ *طلسيم* (*tilsim –* талисман. – Авторы). На подобном, но меньшей величины кружке, которой теперь у меня, изображены две рыбы, что встречается на некоторых золотоордынских монетах (мон. Хан. Улус. Джуч. Таб. II, LVII. Табл. XIII, 14) ¹⁶. Только вместе стерлядей, каковые на монетах, на кружке красиво изображены рыбы другого рода. Кружок этот дан мне был в Камышине, в 1847 г. Вместе с ним я получил четверть от небольшого кружка, замечательного остатком надписи монгольскими буквами и, в другой строке тибетскими. (?)

Представленное теперь мною опытному взору Вашего Высокопревосходительства не имеет, может быть, значительного, но знаю, что и среди малого наука нередко встречает давно искомое.

Приношу глубокую, душевную благодарность Вашему Высокопревосходительству за посланные от Вас чрез Мак[сима] Карл[овича] Цеймарна ¹⁷ Ваши сочинения: *Neue Sammlung Kleiner Abhandlungen die Muham. Numismatik* ¹⁸ и др.

С чувством глубокого высокопочитания и полною преданностью имею честь быть Вашего Высокопревосходительства покорнейший слуга Саратовской семинарии учитель Гордий Саблуков.

Его Высокопревосходительству Действительному статскому советнику и кавалеру Х.М. Френу, члену имп. СПб. Академии наук.

1 июня 1848 года. Саратов.

Примечания:

¹ Фадеев А.М. (1789/1790 – 1867) – саратовский губернатор в 1841–1846 гг., тайный советник.

² Здесь и далее ханы Улуса Джучи (или Золотой Орды) периода с конца XIII – XIV в.

³ Уезд образован в 1835 г. в составе Саратовской губернии. В 1851 г. уезд передан в состав образованной Самарской губернии Российской империи.

⁴ М. Л. Кожевников (1805–1858) – саратовский губернатор в 1846–1854 гг., действительный статский советник.

⁵ Село Набережный Увек (Береговой Увек, Усть-Набережный Увек) – включен в черту г. Саратов в 1933 г. В настоящее время микрорайон Увек.

⁶ Увек – крупный город Золотой Орды. Увекское городище – известный археологический памятник эпохи Золотой Орды. В арабских источниках и на золотоордынских монетах город упоминается под названием «Увек». В XVIII в. название города превратилось в слово Увек.

⁷ Имеется в виду классическая работа акад. Х. Д. Френа на латинском языке, посвященная монетам Золотой Орды, изданная в Санкт-Петербурге в 1826 г. [См.: *Recensionem omnium Musei Asiatici numorum muhammedanorum...*].

⁸ Джанибек (ум. 1357) – хан Золотой Орды (1342–1357 гг.), третий сын Узбек-хана (ок. 1283 – 1341), правил в Золотой Орде (с 1313 г.).

⁹ См.: Собрание путешествий к татарам и другим восточным народам, в XIII, XIV и XV столетиях. I. Плано-Карпини. II. Асцелин. Санкт-Петербург, 1825.

¹⁰ Менгу-Тимур – хан Золотой Орды в 1266–1282 гг.

¹¹ Тохтамыш – хан Золотой Орды в 1380–1395 гг., хан Тюменского ханства в 1396–1406 гг.

¹² Ургенч, Гургандж в XI–XIII вв. столица крупной средневековой империи – Государства Хорезмшахов, центр Хорезма (до XVI в.), включенный в состав Золотой Орды при Узбек-хане.

¹³ Слово не прочитано.

¹⁴ Данная строка подчеркнута карандашом. Скорее всего, акад. Х. Д. Френом.

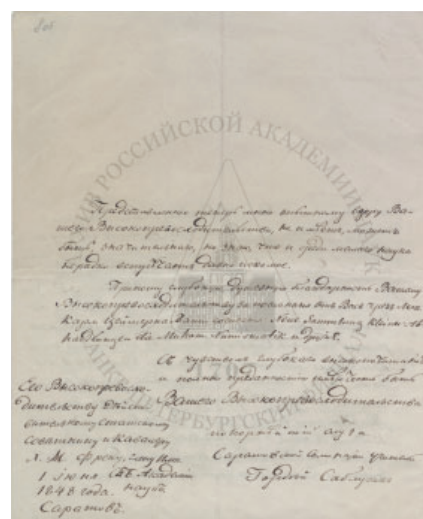
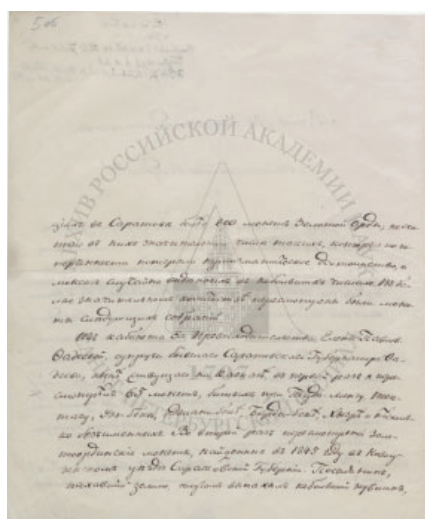
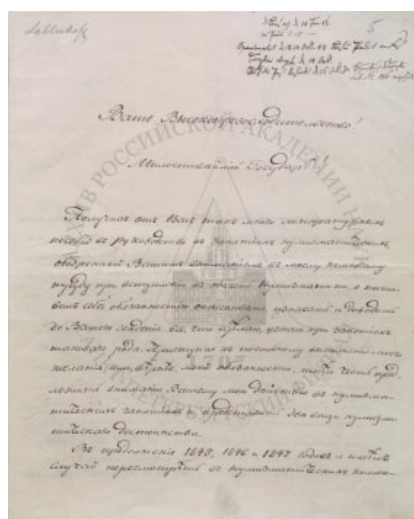
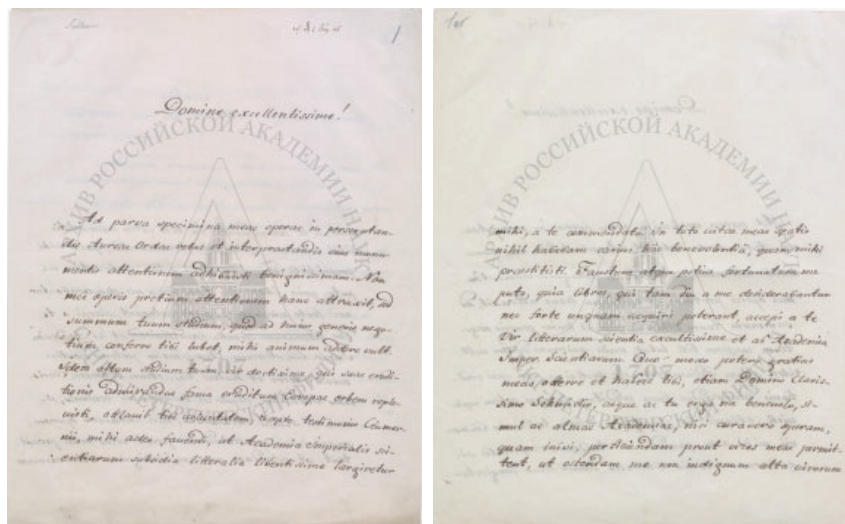
¹⁵ Также подчеркнута карандашом.

¹⁶ Работа Х. Д. Френа. Монеты ханов Улуса Джучиева или Золотой Орды, с монетами разных иных Мухаммеданских династий в прибавлении; из прежнего собрания г-на профессора, статского советника и кавалера К. Фукса в Казани, принадлежащего ныне тамошнему университету: С крат. объясн. и указ. Х. М. Френа, д. с. с. и кавалера орд. св. Владимира III и св. Анны II-го кл. с алмазами... Санкт-Петербург, 1832.

¹⁷ М. К. фон Цеймерн (1802–1882) – обер-прокурор Правительствующего Сената Российской империи, сенатор,

тайный советник (с 1852 г.).

¹⁸ См.: Fraehn С.М. Sammlung kleiner Abhandlungen die muhammedanische Numismatik betreffend. Leipzig, 1839. [Работа акад. Х. Д. Френа. Сборник небольших трактатов, касающихся мусульманской нумизматики. Лейпциг, 1839].



ЛИТЕРАТУРА

Валеев Р.М. Из истории казанского востоковедения середины – второй половины XIX в.: Гордий Семенович Саблуков – тюрколог и исламовед. Казань: Kazan – Казань, 1993. 104 с.

Григорьев В.В. О местоположении Сарая, столицы Золотой Орды // Россия и Азия: Сборник исследований и статей по истории, этнографии и географии, написанных в разное время В. В. Григорьевым ориенталистом. СПб., 1876. С. 259–321.

Государственный архив Саратовский области. Д. 176.

Государственный архив Саратовский области. Д. 1614.

Государственный архив Саратовский области. Д. 1672.

Зайковский Б. К открытию в Саратовской губернии стоянок и городищ медного века // Труды Саратовской Ученой архивной комиссии. Вып. 30. Саратов: Типография Союза Печатного дела, 1913. С. 187–207.

Знаменский П. История Казанской духовной академии. Вып. 2. Казань, 1892. 592 с.

Кононов А.Н. Некоторые вопросы изучения истории отечественного востоковедения / Доклады делегации СССР на XXV Международном конгрессе востоковедов. М.: Изд-во восточ. литер., 1960. 31 с.

Кононов А.Н. Ленинградское отделение Института востоковедения в АН СССР // Народы Азии и Африки. 1979. № 1. С. 146–157.

Крачковский И.Ю. Над арабскими рукописями: Листки воспоминаний о книгах и людях (1945) // Избранные сочинения: в 6 т. Т. 1. М.; Л.: АН СССР, 1955, С. 11–148.

Крачковский И.Ю. Чернышевский и ориенталист Г. С. Саблуков // Избранные сочинения: в 6 т. Т. 1. М.; Л.: АН СССР, 1955. С. 213–224.

Отдел рукописей и редких книг Научной библиотеки им. Н. И. Лобачевского Казанского федерального университета. Д. 1509.

Отдел рукописей и редких книг Научной библиотеки им. Н. И. Лобачевского Казанского федерального университета. Д. 1460.

Пономарев П.А. На развалинах города Увека, близ Саратова // Древняя и новая Россия. 1879. Т. 1. С. 321–335.

Саблуков Г.С. Исследование о месте Сарая, столицы Кипчакской Орды // Ученые записки Казанского университета. 1842. Т. 2. С. 55–76.

Саблуков Г.С. Монеты Золотой Орды // Саратовские губернские ведомости. 1844. № 2.

Саблуков Г.С. Очерк истории и внутреннего быта хазарской державы на Волге // Саратовские губернские ведомости. 1849. № 8–9.

Саблуков Г.С. Очерк генеалогии, географии и образа жизни половецкого народа // Саратовские губернские ведомости. 1849. № 12.

Саблуков Г.С. Остатки древности в с. Усть-Набережном Увек Саратовской губернии и уезда. Археологический очерк // ИОАИЭ. 1882. Т. 3. С. 298–322.

Саблуков Г.С. Очерк внутреннего состояния Кипчакского царства // ИОАИЭ. 1896. Т. 13. Вып. 3. С. 89–146.

Савельев П.С. О жизни и ученых трудах Френа. СПб., 1855. 82 с.

Санкт-Петербургский филиал Архива РАН. Ф. 778. Оп. 2. Д. 277.

Усманов М.А. Официальные акты ханств Восточной Европы XIV–XVI вв. // Археографический ежегодник за 1974 г. / Отв. ред. С.О. Шмидт. М.: Наука, 1975. С. 118–134.

Френ Х.Д. О бывшем монгольском городе Укек в южной стороне от Саратова в переводе Д. Языкова // Труды Российской Академии. Ч. 3. СПб.: Тип. имп. АН, 1840. С. 103–125.

Чернышевская Н.М. Летопись жизни и деятельности Н. Г. Чернышевского. М.: Изд-во худож. литер., 1953. 677 с.

Чернышевская Н.М. Н. Г. Чернышевский и Саратов. Саратов: Приволж. кн. изд-во, 1978. 190 с.

Чернышевский Н.Г. Дневники // Полное собрание сочинений: в 16 т. Т. 1. М.: Изд-во худож. литер., 1939. С. 29–563.

Чернышевский Н.Г. Письма 1838–1876 годов // Полное собрание сочинений: в 16 т. Т. 14. М.: Изд-во худож. лит-ры, 1949. С. 5–718.

Информация об авторах:

Валеев Рамиль Миргасимович, доктор исторических наук, профессор Института международных отношений, Казанский (Приволжский) федеральный университет (г. Казань, Россия); Ramil.Valeev@kpfu.ru

Валеев Рафаэль Миргасимович, доктор исторических наук, профессор, вице-президент ИКОМОС России, заместитель директора по научной деятельности, Институт международных отношений, Казанский (Приволжский) федеральный университет (г. Казань, Россия); valeev_rm@inbox.ru

Валеева Роза Закариевна, кандидат педагогических наук, доцент, заведующая кафедрой иностранных языков в профессиональной коммуникации, декан факультета лингвистики и межкультурной коммуникации Казанского инновационного университета им. В. Г. Тимирязова (г. Казань); valroz@inbox.ru

Кириллина Светлана Алексеевна, доктор исторических наук, профессор, заведующая кафедрой истории стран Ближнего и Среднего Востока ИСАА МГУ им. М. В. Ломоносова (г. Москва, Россия); kirillina@iaas.msu.ru

Рахимова Язгуль Ринатовна, кандидат исторических наук, доцент Казанского (Приволжского) федерального университета (г. Казань); yrrahimova@kpfu.ru

REFERENCES

- Valeev, R. M. 1993. *Iz istorii kazanskogo vostokovedeniya serediny – vtoroy poloviny XIX v.: Gordiy Semyonovich Sablukov – tyurkolog i islamoved (From the history of Kazan Oriental studies in the mid to late 19th century: Gordiy Semyonovich Sablukov – Turkologist and Islamic scholar)*. Kazan: “Kazan – Kazan” Publ. (in Russian).
- Grigor’ev, V. V. 1876. In *Rossiya i Aziya: Sbornik issledovaniy i statey po istorii, etnografii i geografii, napisannykh v raznoe vremya V. V. Grigor’evym orientalistom (Russia and Asia: Collected studies and papers on history, ethnography, and geography, written at various times by an orientalist V.V. Grigoryev)*. Saint Petersburg, 259–321 (in Russian).
- Gosudarstvennyy arkhiv Saratovskiy oblasti (State Archive of Saratov region) dossier 176 (in Russian).*
- Gosudarstvennyy arkhiv Saratovskiy oblasti (State Archive of Saratov region) dossier 1614 (in Russian).*
- Gosudarstvennyy arkhiv Saratovskiy oblasti (State Archive of Saratov region) dossier 1672 (in Russian).*
- Zaikovsky, B. 1913. In *Trudy Saratovskoi uchenoi arkhivnoi komissii (Proceedings of Saratov Scientific Archive Commission)* 30. Saratov: “Soiuz Pechatnogo Dela” Publ., 187–207 (in Russian).
- Znamensky, P. 1892. *Istoriya Kazanskoy dukhovnoy akademii (History of Kazan Theological Academy)* 2. Kazan (in Russian).
- Kononov, A. N. 1960. *Nekotorye voprosy izucheniya istorii otechestvennogo vostokovedeniya (Certain aspects of studying the history of Russian Oriental studies)*. Series: Doklady delegatsii SSSR na XXV Mezhdunarodnom kongresse vostokovedov (Reports of the USSR delegation at the XXV International Congress of Orientalists). Moscow: “Vostochnaya literatura” Publ. (in Russian).
- Kononov, A. N. 1979. In *Narody Azii i Afriki (Peoples of Asia and Africa)* (1), 146–157 (in Russian).
- Krachkovsky, I. Yu. 1955. In *Izbrannye sochineniia v 6 tomakh (Selected Works in 6 volumes)* 1. Moscow; Leningrad: Academy of Sciences of the USSR, 11–148 (in Russian).
- Krachkovsky, I. Yu. 1955. In *Izbrannye sochineniia v 6 tomakh (Selected Works in 6 volumes)* 1. Moscow; Leningrad: Academy of Sciences of the USSR, 213–224 (in Russian).
- Otdel rukopisey i redkikh knig Nauchnoy biblioteki im. N. I. Lobachevskogo Kazanskogo federal'nogo universiteta (Department of rare books and manuscripts of the Kazan University Nikolai Lobachevsky Scientific Library) dossier 1509 (in Russian)*
- Otdel rukopisey i redkikh knig Nauchnoy biblioteki im. N. I. Lobachevskogo Kazanskogo federal'nogo universiteta (Department of rare books and manuscripts of the Kazan University Nikolai Lobachevsky Scientific Library) dossier 1460 (in Russian)*
- Ponomarev, P. A. 1879. In *Drevnyaya i novaya Rossiya (Ancient and new Russia)* 1, 321–335 (in Russian).
- Sablukov, G. S. 1842. In *Uchenye zapiski Kazanskogo universiteta (Scientific Bulletin of the Kazan University)* 2, 55–76 (in Russian).
- Sablukov, G. S. 1844. In *Saratovskie gubernskie vedomosti (Saratov Provincial Bulletin)* 2 (in Russian).
- Sablukov, G. S. 1849. In *Saratovskie gubernskie vedomosti (Saratov Provincial Bulletin)* 8–9 (in Russian).
- Sablukov, G. S. 1849. In *Saratovskie gubernskie vedomosti (Saratov Provincial Bulletin)* 12 (in Russian).
- Sablukov, G. S. 1882. *Izvestiia obshchestva arkheologii, istorii i etnografii pri Kazanskom imperatorskom universitete (Reports of the Society of Archaeology, History and Ethnography Affiliated with Kazan Imperial University)* 2, 298–322 (in Russian).
- Sablukov, G. S. 1896. *Izvestiia obshchestva arkheologii, istorii i etnografii pri Kazanskom imperatorskom universitete (Reports of the Society of Archaeology, History and Ethnography Affiliated with Kazan Imperial University)* 13 (3), 89–146 (in Russian).
- Savel’ev, P. S. 1855. *O zhizni i uchenykh trudakh Frena (About the life and scholarly works of Christian Martin Joachim (von) Frähn)*. Saint Petersburg (in Russian).
- Sankt-Peterburgskiy filial Arkhiva RAN (St. Petersburg Branch of the Archive RAS)*. Fund 778, Inv. 2, dossier 277 (in Russian).
- Usmanov, M. A. 1975. In Shmidt, S. O. (ed). *Arkheograficheskiy ezhegodnik za 1974 god (Archaeographic year-book for 1974)*. Moscow: “Nauka” Publ., 118–134 (in Russian).
- Fraehn, Ch. M. J. 1840. In *Trudy Rossiyskoy Akademii (Proceedings of the Russian Academy of Sciences)* Part 3. Saint Petersburg: Imperial Academy of Sciences, 103–125 (in Russian).

Chernyshevskaya, N. M. 1953. *Letopis' zhizni i deyatel'nosti N. G. Chernyshevskogo* (*Chronicle of N.G. Chernyshevsky's life and work*). Moscow: "Khudozhestvennaya literatura" Publ. (in Russian).

Chernyshevskaya, N. M. 1978. N. G. *Chernyshevskiy i Saratov* (*N.G. Chernyshevsky and Saratov*). Saratov: "Privolzhskoe kn. izd-vo" Publ. (in Russian).

Chernyshevsky, N. G. 1939. In *Polnoe sobranie sochineniy v 16 tomakh* (*The Complete Works in 16 volumes*) 1. Moscow: "Khudozhestvennaya literatura" Publ., 29–563 (in Russian).

Chernyshevsky, N. G. 1949. In *Polnoe sobranie sochineniy v 16 tomakh* (*The Complete Works in 16 volumes*) 14. Moscow: "Khudozhestvennaya literatura" Publ., 5–718 (in Russian).

About the Authors:

Valeev Ramil' M. Doctor of Historical Sciences, Professor, Kazan (Volga Region) Federal University. Kremlyovskaya St., 18, Kazan, 420000, the Republic of Tatarstan, Russian Federation; Ramil.Valeev@kpfu.ru

Valeev Rafael M. Doctor of Historical Sciences, Professor, Vice-President of the National Council of ICOMOS. Kazan (Volga Region) Federal University. Kremlyovskaya St., 18, Kazan, 420000, the Republic of Tatarstan, Russian Federation; valeev_rm@inbox.ru

Valeeva Roza Z. Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Dean, Faculty of Linguistics and International Communication, Kazan Innovative University. Moskovskaya str., 42, Kazan, 420111, the Republic of Tatarstan, Russian Federation; valroz@inbox.ru

Kirillina Svetlana A. Doctor of Sciences (History), Professor, Head of the Department of Middle and Near East History, Institute of Asian and African Studies, Lomonosov Moscow State University. Leninskie Gory, 1, Moscow, 119991, Russian Federation; kirillina@iaas.msu.ru

Rakhimova Yazgul R. PhD of Historical Sciences, Associate Professor, Kazan (Volga region) Federal University. Kremlyovskaya St., 18, Kazan, 420000, the Republic of Tatarstan, Russian Federation; yrrahimova@kpfu.ru



Статья поступила в журнал 01.02.2025 г.
Статья принята к публикации 01.04.2025 г.
Авторы внесли равноценный вклад в работу